

Germany-Gießen: Low-floor buses

OJ S 222/2020 13/11/2020

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtwerke Gießen AG

Postal address: Lahnstraße 31

Town: Gießen

NUTS code: DE72 Gießen

Postal code: 35398

Country: Germany

Contact person: Einkauf

E-mail: einkauf@stadtwerke-giessen.de

Telephone: +49 641708-1513

Internet address(es):

Main address: <https://www.swg-konzern.de/>

I.1. Name and addresses

Official name: Koblenzer Verkehrsbetriebe GmbH

Postal address: Schützenstraße 80-82

Town: Koblenz

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 56068

Country: Germany

E-mail: mail@koveb.de

Internet address(es):

Main address: www.koveb.de

I.1. Name and addresses

Official name: MIT.BUS GmbH

Postal address: Lahnstraße 31

Town: Gießen

NUTS code: DE72 Gießen

Postal code: 35398

Country: Germany

E-mail: info@mitbus.de

Internet address(es):

Main address: www.mitbus.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of

charge, at: <https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=Details&TenderOID=54321-Tender-1741f776e9d-286b26e4e79d7821>
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.had.de
Additional information can be obtained from another address:
Official name: Stadtwerke Gießen AG
Postal address: Lahnstraße 31
Town: Gießen
NUTS code: DE72 Gießen
Postal code: 35398
Country: Germany
E-mail: einkauf@stadtwerke-giessen.de
Internet address(es):
Main address: <https://www.swg-konzern.de/>

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Busbeschaffung 2020
Reference number: SWGGIES-2020-0001

II.1.2. Main CPV code

34121400 Low-floor buses

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Gemeinsame Busbeschaffung
— Los 1: 6 CNG Solowagen für koveb;
— Los 2: 8 CNG Solowagen für MIT.BUS.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Niederflur-Stadtlinienbusse für koveb
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34121400 Low-floor buses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEB11 Koblenz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Koblenzer Verkehrsbetriebe GmbH Schützenstr. 80-82
56068 Koblenz

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 6 Niederflur-Linienbussen CNG Solowagen analog der VDV-Empfehlung und entsprechend den einschlägigen Vorschriften der StVZO.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/02/2021 End: 01/09/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option zur Nachbestellung von 4 Fahrzeugen in 2021 zur Lieferung in 2022 Verschiedene optionale Extras gemäß Leistungsverzeichnis, die nicht zwingend angeboten werden müssen und nur beauftragt werden, wenn genügend Haushaltsmittel zur Verfügung stehen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Der Auftraggeber behält sich vor die Ausschreibung aus Gründen von förderrechtlichen Änderungen sowie aus sonstigen wirtschaftlichen Gründen aufzuheben.

II.2. Description

II.2.1. Title

Niederflur-Stadtlinienbusse für MIT.BUS

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34121400 Low-floor buses

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE72 Gießen

Main site or place of performance: Mit.Bus GmbH Lahnstraße 31 35398 Gießen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von 8 Niederflur-Linienbussen CNG Solowagen analog der VDV-Empfehlung und entsprechend den einschlägigen Vorschriften der StVZO

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/02/2021 End: 01/09/2021

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option zur Nachbestellung von 6 Fahrzeugen in 2021 zur Lieferung in 2022 Verschiedene optionale Extras gemäß Leistungsverzeichnis, die nicht zwingend angeboten werden müssen und nur beauftragt werden, wenn genügend Haushaltsmittel zur Verfügung stehen.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Der Auftraggeber behält sich vor die Ausschreibung aus Gründen von förderrechtlichen Änderungen sowie aus sonstigen wirtschaftlichen Gründen aufzuheben.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

9. Auszug aus dem Handelsregister oder Gewerbezentralregister (bei Ablauf der Teilnahmefrist nicht älter als 3 Monate) oder gleichwertige Bescheinigungen des Ursprungs- oder Herkunftslandes.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

4. Bewerbergemeinschaftserklärung über das Vorliegen oder Nichvorliegen einer Bewerbergemeinschaft sowie die Erklärung der Bewerbergemeinschaft, falls eine Bewerbung als Bewerbergemeinschaft erfolgt,
5. Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren,
6. Eigenerklärung zum Umsatz für entsprechende Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren,
7. Eigenerklärung, aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten 3 Jahren Beschäftigten (inkl. Führungskräfte, Angaben der Anzahl Gesamt, Verwaltung, Entwicklung/ Konstruktion, Produktion, Qualitätssicherung) ersichtlich ist. Die Angaben verstehen sich ohne Anteile eines ggf. beabsichtigt einzusetzenden Nachunternehmers und ohne Praktikanten und Hilfskräfte jedoch einschließlich Büroinhaber/in. Bei Bewerbergemeinschaften ist die Erklärung für jedes Bewerbergemeinschaftsmitglied einzureichen.
8. Eigenerklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmen bedient und ihm dann die erforderlichen Mittel zu Verfügung stehen (§ 47 SektVO),

10. Nachweises, dass der Bewerber über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügt, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 2. Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sachschäden mindestens 1,5 Mio. EUR beträgt,
11. Erklärung eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstitutes, Kreditversicherers, Bankgesellschaft oder Sparkasse, dass diese im Auftragsfall für die Vertragserfüllung des Bieters in Höhe von 10 % der Auftragssumme zu bürgen bereit ist, Mindestens in Höhe von 1 Million EUR. (Vorabbankbestätigung).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

12. Nachweis der Zertifizierung ISO EN 9001 (Qualitätsmanagement) oder gleichwertiger Nachweis,
13. Nachweis eines zertifizierten Umweltmanagement-Systems gemäß ISO EN 14001 oder gleichwertiger Nachweis,
14. Nachweis über die Durchführung systematischer Beobachtung, Aufzeichnung und Analyse aufgetretener Mängel an ausgelieferten Fahrzeugen sowie notwendiger Nachbesserungsaktionen zur Behebung gefährlicher Mängel,
15. Nachweis der Möglichkeit von Kontrollen durch den Auftraggeber in den Produktionsstätten der Bewerber (Produktionsstätten- und Fahrzeugkontrolle) – durch Bestätigungsschreiben mit kurzer Erläuterung,
16. Nachweis der Produktion und einer mindestens 3-jährigen Erfahrung in der Produktion von Bussen mit CNG-Antrieb, die mit den ausgeschriebenen Bussen qualitativ vergleichbar sind, durch Vorlage einer aussagekräftigen Produktbeschreibung und einer Referenzliste von Kunden, die in den letzten 3 Jahren mit Niederflurbussen mit CNG-Antrieb beliefert wurden (Ausweisung des Lieferjahres, der Stückzahl, der Fahrzeughauptmerkmale sowie des Einsatzgebietes und auf Verlagen unter Nennung der Auftraggeber mit Ansprechpartner),
17. Nachweis über eine Serienproduktion von Energierückgewinnungssystemen als Mild-hybrid-System, ggf. anhand einer Referenzliste der Auftraggeber mit Angabe über Anzahl der Fahrzeuge, Leistungszeitraum, auf Verlangen unter Nennung der Auftraggeber mit Ansprechpartner,
18. Nachweis über die Verfügbarkeit eines qualifizierten Werkstattdienstes, der innerhalb von 2 Stunden im Radius von Mit.Bus GmbH (Lahnstraße 31, 35398 Gießen) bzw. Koblenzer Verkehrsbetriebe GmbH (Schützenstr. 80-82, 56068 Koblenz) erreichbar ist. Der benannte Werkstattdienst muss über eine möglichst mehrjährige Erfahrung in der Reparatur von CNGNiederflurgelenkbussen sowie die dafür benötigte Werkstattausrüstung verfügen. Ein entsprechender Nachweis ist inkl. Angaben zu Werkstattgröße, Anzahl der Beschäftigten insgesamt und Anzahl der Werkstattmitarbeiter mit CNG-Erfahrung ist vorzulegen.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlusskriterien nach §§ 123 Abs. 1 Nr. 1-10 und §§ 123 Abs. 4 Nr. 1-2,
2. Eigenerklärung, dass keine Handlungen, Verhaltensweisen und Umstände nach § 124 GWB vorliegen bzw. dem Bewerber zuzurechnen sind und keine Ermittlungs- bzw. Ordnungswidrigkeitenverfahren anhängig sind, die wegen einer Zuwiderhandlung gegen gesetzliche Vorschriften, die als schwere Verfehlung im Sinne des § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB einzustufen sein könnten,
3. Eigenerklärung über den Nichtausschluss von öffentlichen Auftraggebern nach § 21 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz und § 21 Mindestlohngesetz.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Sicherheit für die Erfüllung sämtlicher Verpflichtungen des AN aus dem Vertrag ist in Höhe von 10 % der Auftragssumme (inklusive Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Eine Sicherheit für die Erfüllung sämtlicher Mängelansprüche des AG aus dem Vertrag ist in Höhe von 3 % der Abrechnungs- summe (inklusive Umsatzsteuer, inklusive Nachträge) zu leisten. Sicherheit kann wahlweise durch Hinterlegung von Geld oder durch Bürgschaft geleistet werden.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Nähere Angaben in den Besonderen Vertragsbedingungen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 09/12/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Bewerber/Bieter werden aufgefordert, die Teile ihres Teilnahmeantrags (und später ggf. ihres Angebots), die ein Betriebs- oder Geschäftsgeheimnis beinhalten, deutlich zu kennzeichnen. Geschieht dies nicht, kann die Vergabekammer im Falle eines Nachprüfungsverfahrens gegebenenfalls von einer Zustimmung auf Einsicht in seine Unterlagen ausgehen (§165 Abs. 3 GWB). Die Vergabestelle ist bei Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens dazu verpflichtet, die Vergabeakten der Vergabekammer sofort zur Verfügung zu stellen (§ 163 Abs. 2 Satz 3 GWB).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64295
Country: Germany
Telephone: +49 6151156603
Fax: +49 6151125816

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2
Town: Darmstadt
Postal code: 64295
Country: Germany
Telephone: +49 6151156603
Fax: +49 6151125816

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Abs. 1 GWB leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Der Antrag ist unter anderem unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber /die Vergabestelle nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber /die Vergabestelle gerügt werden,
 - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber /die Vergabestelle gerügt werden,
 - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Zu den weiteren Anforderungen vgl. §§ 160 ff. GWB.
- Bieter, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden, werden vor dem Zuschlag gemäß § 134 GWB darüber informiert.

Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch den Auftraggeber /die Vergabestelle geschlossen werden. Bei Übermittlung per Fax

Oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach Absendung der Information durch den Auftraggeber. Nach Ablauf dieser Frist ist ein Zuschlag

möglich, auch wenn eine Frist nach § 160 Abs. 3 GWB noch nicht verstrichen sein sollte. Ein Nachprüfungsantrag müsste daher zur Verhinderung eines Zuschlags vor Ablauf der Frist nach § 134 GWB dem Auftraggeber /die Vergabestelle durch die Vergabekammer zugestellt worden sein.

Die Unwirksamkeit einer Beauftragung kann gemäß § 135 Abs. 1 und 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Information über den Vertragsabschluss, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber /die Vergabestelle die Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Vergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Dienstgebäude: Hilpertstraße 31; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Town: Darmstadt

Postal code: 64295

Country: Germany

Telephone: +49 6151156603

Fax: +49 6151125816

VI.5. Date of dispatch of this notice

09/11/2020